

## AUTHOR'S NOTE.

October 22, 1637.—Marriage-contract between Jean Nicollet and Marg<sup>te</sup> Couillart.<sup>1</sup> Present in person honorable Jean Nicollet, Clerk and Interpreter for Messrs. of the Company of New France, son of the late Thomas Nicollet mail-carrier between Cherbourg and Paris and Marguerite Delamer, his father and mother, the said sieur Nicollet now of Quebec,<sup>2</sup> district of New France, attended by honorable François Derré, sieur de Gan,<sup>3</sup> General Agent for the company, and associated with honorable Ollivier Le Tardif, Nicolas Marsollet, Noël Juchareau, and Pierre de la porte, all of the said Quebec, party of the first part.

And Marguerite Couillart daughter of honorable Guillaume Couillart and Guillemette Hébert her father and mother also of the said Quebec, also attended by honorable Guillaume hubout, Guillaume Hebert and Marie Rollet, grandmother of the said Marguerite Couillart, her parents and friends, party of the second part.

Which parties have promised and do promise respectively and with mutual consent and of their own free will, to take

same uncertainty exists as to the place of his birth; it is Torigny according to some, Cherbourg according to others. He has affixed his name to the treaty of Ryswick (1697) the negotiation of which did him much honor. He died in Paris in 1717 leaving several works in prose and poetry. He entered the French Academy in 1689.

Was the governor of Canada, Louis Hector de Callières, really born at Cherbourg? It would not be impossible in case his father, James, went in 1644, as the abbé Demons says (*loc. cit.*), to reside in the city of which he became governor a few years later. At all events there is little doubt that these three persons were originally from the department of La Manche.  
— H. J.

<sup>1</sup>The official copy of these marriage articles was very kindly and gratuitously sent me from Quebec without my requesting it, by M. J. Langelier, archivist of the province of Quebec, through the influence of M. B. Sulte.  
— H. J.

<sup>2</sup>Nicolet lived at Three Rivers, but as there was no notary in that place and as his future wife resided at Quebec, this city has been regarded in the deed as the domicile of the husband.— BENJ. SULTE.

<sup>3</sup>François de Ré (he signed Derré) called "Monsieur Grand" in several letters of that period.— BENJ. SULTE.